

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 13 (1951)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Carburants et lubrifiants «Shell»

## — force et longévité

## de votre tracteur

La somme des expériences réunies au cours de nombreuses années et dans tous les pays a permis à Shell de produire des carburants et des huiles qui satisfont en tous points aux conditions particulières d'exploitation des tracteurs agricoles. Leur emploi garantit à l'agriculteur un rendement supérieur et économique du tracteur.

**Pétrole Shell pour tracteurs**



**White Spirit Shell pour tracteurs**



Carburants anti-détonnants pour moteurs à carburateur

**Benzine Shell**



**«Diesoline»**



Carburant pour moteur Diesel, de haute qualité et possédant une grande facilité d'allumage

**Shell X-100 Motor Oil**



Lubrifiant aux propriétés nouvelles

**Huile Rotella Shell**

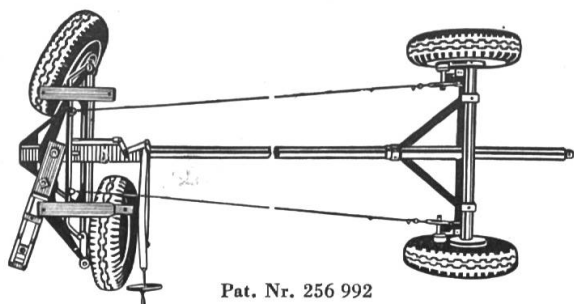


Lubrifiant spécialement conçu pour moteurs Diesel

**SHELL Bureaux de vente** Genève-Châtelaine  
Nyon (Ruey & Cie)  
Bussigny sur Morges  
Martigny



## Tracteurs, Chars sur pneumatiques et remorques



Pat. Nr. 256 992

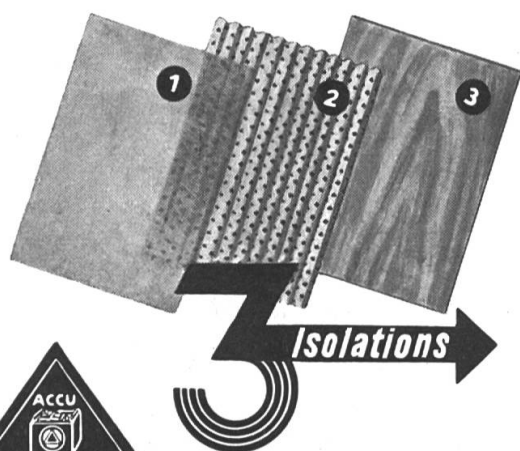
Veuillez nous faire l'honneur d'une visite à l'Olma, St. Gall (stand No. 303)!

sont fabriqués depuis plus de 25 ans par l'Agence des tracteurs RENAULT et OLIVER, d'une fabrication très connue, solide, pratique, convient à la campagne. Réparations de tous tracteurs et faucheuses motorisées, Grand dépôt de pièces de rechange. Tous tracteurs, huiles et graisses.

**JOHANN NEUHAUS**

Fabrique de tracteurs  
chars sur pneumatiques et remorques

**BEINWIL** — Freiamt



Nous fabriquons des accumulateurs pour tout emploi

Cette triple isolation empêche la formation de limon ainsi que des courts-circuits et prolonge la durée des batteries.

**ELECTRONA** la batterie à plus longue durée



**ELECTRONA S.A.**

Fabrique d'accumulateurs  
**BOUDRY / NEUCHÂTEL**  
TÉLÉPHONE 038/64246

Entreprise de transports du canton d'Argovie cherche

### conducteur de tracteur

possédant le permis de conduire.

Demander l'adresse à Case postale No. 145, Brougg / AG.

Insérer dans

### Le Tracteur

c'est se garantir une  
nombreuse clientèle

Droit de reproduction réservé

### «LE TRACTEUR»

Rédaction, administration et régie des annonces: Secrétariat central de l'Association suisse de Propriétaires de Tracteurs, Pestalozzistr. 5, Case, Brougg/Arg. - Tél. (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 Zurich

Prix d'abonnement: frs. 7.— par an **Gratuit pour les membres de l'Association** Paraît tous les mois

#### Prix d'insertion

$\frac{1}{4}$  page = frs. 95.—,  $\frac{1}{2}$  = frs. 55.—,  $\frac{3}{4}$  = frs. 30.—,  $\frac{1}{8}$  = frs. 17.50, prix réduits pour insertions à l'abonnement - Petites annonces:  $\frac{1}{15}$  page = frs. 8.—,  $\frac{2}{15}$  = frs. 15.—,  $\frac{3}{15}$  = frs. 22.—

Imprimerie: Schill & Cie., Lucerne